

Taja se nočna meglà,
stolp se nad Nevo blešči.
Cesta kot puščica
v rdeči razsvit drži.

Mesto, sen stihov mojih.
Mesto korakov tvojih.

Prevodi Toneta Pavčka

MORJE

Jevgenij Jevtuško

»Moskvà—Batum«
drvel je čez pogorje.
Že se v pogovor je prikradlo morje.
Že praktikanti mladi
so pustili
šahovnice
in karte
odložili.
Turisti,
nagneteni sred hodnika,
so čakali:
»Zdaj zdaj se zasvetlika!«
S tovariši,
da jih nestrpnost mine,
so prejšnjih let
obujali spomine.
A zame
je bilo le domišljija,
videl sem ga
samo v okvirih slik,
viselo je
po sobah, galerijah
in komaj da sem ga poznal
iz knjig.
In spet sosede mučil sem z vprašanji
in z roko segal k njihovim rokam:

